

# Ljestvica razabirljivosti u kontekstu: hrvatski

Intelligibility in Context Scale (ICS): Croatian

(McLeod, Harrison, & McCormack, 2012)

Translated by: Vesna Mildner, Ph.D., Sveučilište u Zagrebu (University of Zagreb), Croatia, 2012

Djetetovo ime (Child's name): \_\_\_\_\_

Datum djetetova rođenja (Child's date of birth): \_\_\_\_\_ Muško/Žensko (Male/Female): \_\_\_\_\_

Jezik/jezici kojim(a) se dijete služi (Language(s) spoken): \_\_\_\_\_

Današnji datum (Current date): \_\_\_\_\_ Djetetova dob (Child's age): \_\_\_\_\_

Ime osobe koja je ispunila obrazac (Person completing the ICS): \_\_\_\_\_

Srodstvo s djetetom (Relationship to child): \_\_\_\_\_

**Sljedeća pitanja odnose se na razabirljivost govora Vašega djeteta različitim ljudima.**

**Pri odgovaranju, prisjetite se djetetova govora u proteklih mjesec dana. Kod svakog pitanja zaokružite jedan broj.**

(The following questions are about how much of your child's speech is understood by different people. Please think about your child's speech over the past month when answering each question. Circle one number for each question.)

	Uvijek (Always)	Obično (Usually)	Ponekad (Sometimes)	Rijetko (Rarely)	Nikad (Never)
1. Je li govor Vašeg djeteta <sup>1</sup> razabirljiv <b>Vama</b> ? (Do <b>you</b> understand your child <sup>1</sup> ?)	5	4	3	2	1
2. Je li govor Vašeg djeteta razabirljiv <b>članovima uže obitelji</b> ? (Do <b>immediate members of your family</b> understand your child?)	5	4	3	2	1
3. Je li govor Vašeg djeteta razabirljiv <b>članovima šire obitelji</b> ? (Do <b>extended members of your family</b> understand your child?)	5	4	3	2	1
4. Je li govor Vašeg djeteta razabirljiv <b>njegovim/njezinim prijateljima</b> ? (Do your <b>child's friends</b> understand your child?)	5	4	3	2	1
5. Je li govor Vašeg djeteta razabirljiv <b>ostalim poznanicima</b> ? (Do other <b>acquaintances</b> understand your child?)	5	4	3	2	1
6. Je li govor Vašeg djeteta razabirljiv <b>njegovim/njezinim učiteljima/odgajateljima</b> ? (Do your <b>child's teachers</b> understand your child?)	5	4	3	2	1
7. Je li govor Vašeg djeteta razabirljiv <b>nepoznatim ljudima</b> ? (Do <b>strangers</b> <sup>2</sup> understand your child?)	5	4	3	2	1
UKUPNO (TOTAL SCORE) =	/35				
PROSJEČNA VRIJEDNOST (AVERAGE TOTAL SCORE) =	/5				

<sup>1</sup> Ovu mjeru moguće je prilagoditi govoru odraslih tako da umjesto *dijete* koristite *bračni drug*.  
(This measure may be able to be adapted for adults' speech, by substituting *child* with *spouse*.)

<sup>2</sup> In Croatian, the term, "nepoznatim ljudima" is used for *strangers* and *unfamiliar people*

**Ovu inačicu ljestvice možete umnožavati. (This version of the *Intelligibility in Context Scale* can be copied.)**

Intelligibility in Context Scale is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/).

McLeod, S., Harrison, L. J., & McCormack, J. (2012). The Intelligibility in Context Scale: Validity and reliability of a subjective rating measure. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 55(2), 648-656. <http://jslhr.asha.org/cgi/content/abstract/55/2/648>



McLeod, S., Harrison, L. J., & McCormack, J. (2012). *Ljestvica razabirljivosti u kontekstu: hrvatski* [Intelligibility in Context Scale: Croatian]. (V. Mildner, Trans.). Bathurst, NSW, Australia: Charles Sturt University. Retrieved from <http://www.csu.edu.au/research/multilingual-speech/ics>. Published November 2012.